Sentenza del Tribunale (Quarta Sezione) 16 novembre 2011 — Sachsa Verpackung / Commissione

(causa T-79/06)

«Concorrenza — Intese — Mercato dei sacchi industriali in plastica — Decisione che constata un'infrazione all'art. 81 CE — Fissazione dei prezzi — Attribuzione delle quote di vendita per zona geografica — Ripartizione della clientela — Scambi di informazioni individualizzate — Prova dell'infrazione — Durata dell'infrazione — Ammende — Gravità dell'infrazione — Proporzionalità — Circostanze attenuanti — Ruolo passivo»

1. *Concorrenza — Intese — Divieto — Infrazioni — Accordi e pratiche concordate costitutivi di un'unica infrazione — Imputazione di una responsabilità a un'impresa a causa di una partecipazione all'infrazione complessivamente considerata nonostante il ruolo limitato di detta impresa — Ammissibilità (Art. 81, n. 1, CE) (v. punti 27-28, 33-34)*

2. *Concorrenza — Intese — Partecipazione a riunioni tra imprese con oggetto anticoncorrenziale — Circostanza che, in assenza di una dissociazione rispetto alle decisioni adottate, consente di presumere la partecipazione alla conseguente intesa (Art. 81, n. 1, CE) (v. punto 29)*

3. *Concorrenza — Procedimento amministrativo — Decisione della Commissione con cui viene constatata un'infrazione — Modalità di prova — Ricorso a un insieme di indizi — Grado di efficacia probatoria richiesto nel caso di indizi considerati individualmente (Art. 81, n. 1, CE) (v. punto 60)*

4. *Concorrenza — Regole comunitarie — Infrazioni — Imputazione — Società controllante e sue controllate — Unità economica — Criteri di valutazione — Presunzione di un'influenza determinante esercitata dalla società controllante sulle controllate da essa detenute al 100 % (Art. 81, n. 1, CE) (v. punti 85-87)*

5. *Procedura — Deduzione di motivi nuovi in corso di causa — Presupposti — Motivo fondato su elementi emersi in corso di causa — Entrata in vigore del Trattato di Lisbona — Fatto nuovo che giustifica la proposizione tardiva di una censura vertente sulla violazione del principio della presunzione d'innocenza — Esclusione [Art. 6 TUE; Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea, art. 48; Statuto della Corte di giustizia, art. 21; regolamento di procedura del Tribunale, artt. 44, n. 1, lett. c), e 48, n. 2] (v. punti 91-95)*

6. *Concorrenza — Ammende — Importo — Determinazione — Importo massimo — Calcolo — Fatturato rilevante — Fatturato cumulato dell'insieme di società costitutive dell'entità economica che agisce come impresa (Art. 81, n. 1, CE; regolamento del Consiglio n. 1/2003, art. 23, n. 2) (v. punti 105-108)*

7. *Concorrenza — Ammende — Importo — Determinazione — Criteri — Gravità e durata dell'infrazione — Infrazione commessa da più imprese — Gravità relativa della partecipazione di ciascuna di esse (Art. 81, n. 1, CE; regolamento del Consiglio n. 1/2003, art. 23, n. 2) (v. punti 135-138)*

8. *Concorrenza — Ammende — Importo — Determinazione — Criteri — Gravità dell'infrazione — Circostanze attenuanti — Insussistenza di un vantaggio — Esclusione (Art. 81, n. 1, CE; regolamento del Consiglio n. 1/2003, art. 23, n. 2) (v. punto 153)*

9. *Concorrenza — Ammende — Importo — Determinazione — Criteri — Gravità dell'infrazione — Misura dell'impatto reale sulla concorrenza del comportamento illecito di ciascuna impresa — Pertinenza del fatturato realizzato con le vendite dei prodotti oggetto di una pratica restrittiva (Art. 81, n. 1, CE; regolamento del Consiglio n. 1/2003, art. 23, n. 2; comunicazione della Commissione 98/C 9/03) (v. punto 175)*

10. *Concorrenza — Ammende — Importo — Determinazione — Criteri — Gravità dell'infrazione — Circostanze attenuanti — Ruolo passivo o emulativo dell'impresa (Art. 81, n. 1, CE; regolamento del Consiglio n. 1/2003, art. 23, n. 2; comunicazione della Commissione 98/C 9/03, punto 3, primo trattino) (v. punti 212-213)*

11. *Concorrenza — Ammende — Importo — Determinazione — Criteri — Circostanze attenuanti — Collaborazione effettiva dell'impresa al procedimento, al di fuori dell'ambito di applicazione della comunicazione sulla cooperazione — Inclusione — Presupposti (Art. 81, n. 1, CE; regolamento del Consiglio n. 1/2003, art. 23, n. 2; comunicazione della Commissione 98/C 9/03, punto 3, sesto trattino) (v. punti 223-225)*

12. *Concorrenza — Ammende — Importo — Determinazione — Non imposizione o riduzione dell'ammenda in contropartita della cooperazione dell'impresa incriminata — Necessità di un comportamento che abbia agevolato l'accertamento dell'infrazione da parte della Commissione — Informazioni relative ad atti che non possono dar luogo ad ammende a norma del regolamento n. 1/2003 — Insufficienza di una semplice volontà di cooperare — Valutazione del grado di cooperazione fornita da ciascuna delle imprese che hanno partecipato all'intesa — Rispetto del principio di parità di trattamento (Art. 81, n. 1, CE; regolamento del Consiglio n. 1/2003, art. 23, n. 2; comunicazione della Commissione 96/C 207/04) (v. punti 235-241, 244)*

13. *Concorrenza — Ammende — Importo — Determinazione — Criteri — Gravità dell'infrazione — Fissazione dell'ammenda in proporzione agli elementi di valutazione della gravità dell'infrazione (Art. 81, n. 1, CE; regolamento del Consiglio n. 1/2003, art. 23, n. 2) (v. punto 258)*

Oggetto

Domanda di parziale annullamento della decisione della Commissione 30 novembre 2005, C(2005) 4634 def., relativa ad una procedura di applicazione dell'art. 81 CE (caso COMP/F/38.354 — Sacchi industriali), riguardante un'intesa sul mercato dei sacchi industriali in plastica, nonché, in subordine, domanda di riforma della detta decisione.

Dispositivo

1) Il ricorso è respinto.

2) La Sachsa Verpackung Deutschland GmbH è condannata alle spese.

Sentenza del Tribunale (Quarta Sezione) 16 novembre 2011 — McLoughney / UAMI — Kern (Powerball)

(causa T-484/09)

«Marchio comunitario — Opposizione — Domanda di marchio comunitario denominativo Powerball — Marchio denominativo anteriore non registrato POWERBALL — Impedimenti relativi alla registrazione — Art. 8, nn. 3 e 4, del regolamento (CE) n. 207/2009»

Procedura — Atto introduttivo del giudizio — Requisiti di forma — Individuazione dell'oggetto della controversia — Esposizione sommaria dei motivi dedotti [Regolamento di procedura del Tribunale, art. 44, n. 1, lett. c)] (v. punti 18-19)

Oggetto

Ricorso contro la decisione della quarta commissione di ricorso dell'UAMI 30 settembre 2009 (procedimento R 1547/2006-4), relativa ad un procedimento di opposizione tra il sig. Rory McLoughney ed il sig. Ernst Kern.

Dispositivo

1) Il ricorso è respinto.

2) Il sig. Rory McLoughney è condannato alle spese.